

Wason
AP95
V6H681+

JPRS: 27,971

23 December 1964

TRANSLATIONS FROM HOC TAP (STUDIES)

No 11, November 1964

(Welcome the 47th Anniversary
of the October Revolution)

- North Vietnam -

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE
CLEARINGHOUSE FOR FEDERAL
SCIENTIFIC AND TECHNICAL INFORMATION
JOINT PUBLICATIONS RESEARCH SERVICE
Building Tempo E
East Adams Drive, 4th and 6th Streets, S. W.
Washington, D. C. 20443

Price: \$1.00

F O R E W O R D

This publication was prepared under contract for the Joint Publications Research Service as a translation or foreign-language research service to the various federal government departments.

The contents of this material in no way represent the policies, views or attitudes of the U. S. Government or of the parties to any distribution arrangement.

PROCUREMENT OF JPRS REPORTS

All JPRS reports may be ordered from the Clearinghouse for Federal Scientific and Technical Information. Reports published prior to 1 February 1963 can be provided, for the most part, only in photocopy (xerox). Those published after 1 February 1963 will be provided in printed form.

Details on special subscription arrangements for any JPRS report will be provided upon request.

All current JPRS reports are listed in the Monthly Catalog of U. S. Government Publications, available on subscription at \$4.50 per year (\$6.00 foreign), including an annual index, from the Superintendent of Documents, U. S. Government Printing Office, Washington 25, D. C.

All current JPRS scientific and technical reports are cataloged and subject-indexed in Technical Translations, published semimonthly by the Clearinghouse for Federal Scientific and Technical Information, and also available on subscription (\$12.00 per year domestic, \$16.00 foreign) from the Superintendent of Documents. Semiannual indexes to Technical Translations are available at additional cost.

WELCOME THE 47TH ANNIVERSARY
OF THE OCTOBER REVOLUTION

Following is a translation of the speech by Le Thanh Nghi delivered at the meeting celebrating the 47th Anniversary of the October Socialist Revolution. This article was inserted as a loose fly-leaf in the Vietnamese-language periodical Hoc Tap (Studies), Hanoi, No. 11, November 1964, pages 1-4. It is a substitute for the deleted article by Hong Chuong entitled "Long Live the Soviet October Revolution" which appeared in some early copies of the November 1964 issue of Hoc Tap.

Dear Comrades and Friends,

We are happy to meet here today to celebrate the 47th Anniversary of the glorious October Socialist Revolution, the most grandiose festival of the Soviet people and of the working people in the world.

On behalf of the Central Executive Committee of the Vietnam Lao Dong Party, the Government of the Democratic Republic of Vietnam, the Central Committee of the Vietnam Fatherland Front, and the Vietnamese-Soviet Friendship Association, I thank comrade Serbakov, the Soviet plenipotentiary ambassador to Vietnam, the delegation of the Soviet-Vietnamese Friendship Association headed by comrade Marsakov, members of the diplomatic corps, comrades and friends who are present at this solemn anniversary.

On this occasion, on behalf of the Central Executive Committee of the Vietnam Lao Dong Party, the

Government of the Democratic Republic of Vietnam, the Central Committee of the Vietnam Fatherland Front, and the Vietnamese-Soviet Friendship Association, I send to the CPSU, the Government of the Soviet Union, and the Soviet people the warmest and most affectionate greetings from the Vietnamese people.

Dear Comrades and Friends,

Forty-seven years ago, under the glorious Bolshevik Communist Party which was founded and trained by the great Lenin, the proletarian class and the working people of Russia successfully launched the October Socialist Revolution. They overthrew the domination of the bourgeoisie, and founded the USSR; the first worker-peasant State in the world. We enthusiastically greet this glorious historical day. To greet the October Revolution is to greet the most positive revolution in the history of mankind, the dawn of a new era -- the era of the transition from capitalism to socialism; the era of the socialist revolution and the national liberation revolution; the era of the deterioration of colonialism, and of the extinction of imperialism; the era of Marxism-Leninism which charts policies for the international communist and worker's movement; and the era of socialism and communism which is winning all over the world.

Speaking of the pride of the Russian people who waged successfully the October Revolution, Lenin wrote: "We have the right to be proud of it [the October Revolution]; we were proud because we have had the honor to build up the Soviet State, and therefrom, we have opened a new era in the world history -- the era of the domination of a new class. The oppressed class in capitalist countries and everywhere has been progressing toward a new life, the victory over the bourgeoisie. It has been advancing toward the proletarian dictatorship, the liberation of mankind from the capitalist yoke and the imperialist wars."

The October Revolution has shown to the working class and the working people in all countries the revolutionary road to liberate themselves, and to claim and maintain their authority. It is the road of the working class and working people, under the leadership of the Marxist-Leninist Party, to wage a violent revolution to overthrow the domination of the bourgeoisie, to smash the old State machinery, and to establish the proletarian dictatorship regime.

The October Revolution attests the principle of the worker-peasant alliance under the leadership of the party of the proletarian class within the socialist revolution.

The oppressed peoples in Asia, Africa, and Latin America have followed the example of the October Revolution, and they have stood up to fight against imperialism for their national independence.

The October Revolution experience and the socialist construction in the Soviet Union have indicated that the international unification of the working class is the firm guarantee for the victory of the socialist revolution and construction in each country.

In the past forty-seven years, the Soviet Union has taken a huge step forward, and it has completely changed the face of tsarist backward agricultural country. During the first ten years after the October Revolution, the Soviet people met many difficulties. The bourgeois in the country allied with opportunist and defeatist elements to fight against the young Soviet authority. The imperialists from outside pursued a policy of encirclement and armed intervention with the hope of crushing the newly established authority. The enemies from within and without allied with each other and they planned to overthrow the Soviet authority and to restore capitalism. The fate of the Soviet authority was seriously threatened. But the bolshevik communist Party, led by the great Lenin, determined to lead the proletarian class and the working people to wage the life-and-death struggle against the enemy. It smashed their aggression, maintained and consolidated the Soviet authority, rapidly healed the wound of the war, revive the economy, and began to build up the foundation for socialism.

The glorious bolshevik communist Party carried on the glorious work of Lenin. It correctly followed His instruction, determined in the struggle against international imperialism and the class enemy, and led the Soviet authority to proclaim one victory after another. The Soviet people successfully completed the socialist industrialization and agricultural cooperativization. They consummated the ideological and cultural revolution, strengthened the fraternal unification and mutual cooperation among the peoples in the Soviet Union, achieved great success in socialist construction, and set a shining example for the industrial working class and the working people in the world.

The second World War broke out. Taking this occasion, the imperialists planned to destroy the Soviet Union -- the first socialist State in the world, the hope of the working class and working people. But the Soviet people and army united around the glorious Soviet Bolshevik Communist Party, with the support of the working people in the world. They fought heroically and finally wiped out the fascist clique and dealt heavy blow against the capitalist system. They spurred the international revolution to an unprecedented speed which led to the formation of the international socialist system. Afterward, the Soviet people with their heroic fighting tradition worked tirelessly, rapidly healed the wounds of the war, and scored continuous successes in the reconstruction of their life.

The Soviet people are working to build up the material-technical base for communism. Within 18 years, from the end of World War II, the Soviet total industrial output increased 7.5 times. The production of electric power increased 9.5 times. The industrial production under the Tsarist regime in 1917 was three per cent of the world industrial output; it is nearly 20 per cent at present. The number of large industries which are built each year amounted to tens of thousands in number, or more than during the ten-year period before the war. The Bratsk Hydro-Electric Power Station on the Angara river (3,600,000 kw) is one of the largest hydro-electric station in the world. The electrification of 16,000 kilometer of railroads has brought the Soviet Union to the front and far ahead of all other countries in the world. The Soviet Union has also reached the peak with regard to many scientific and technical subjects. Her continuous success in orbiting the Vostoks and the three-space-passenger Voskhod has gained admiration from and has encouraged the people in the world. These glorious achievements have manifested the tremendous creativeness of the Soviet people, and the superior nature of the socialist system over the capitalist system.

The Vietnamese people were very happy and they considered these achievements as their own achievements. They wish the fraternal Soviet people many glorious achievements in the construction of the material-technical base for communism. The Vietnamese people have a special and warm sympathy with the October Revolution, the CPSU, and the great Soviet people. As comrade Ho Chi Minh said: "The October Revolution is the rising sun which dispels darkness ... For the Vietnamese revolutionaries, the October Revolution and Marxism-Leninism are like water for a traveler who is thirsty for many days."

It is true! The October Revolution is the torch shedding light to the Vietnamese August Revolution. The Vietnamese revolutionaries and people have followed the Leninist road, and they have received precious experiences from the October Revolution. Under the leadership of the former Indochinese Communist Party and of the Vietnam Lao Dong Party at present, led by our respected comrade Ho Chi Minh, they have scored one victory after another.

In the liberated North Vietnam, the great and precious aid from the Soviet Union has had important effects on the socialist construction and on the building up of a new life for the people.

The Soviet Union has sent to the Vietnamese people modern equipment and techniques for the construction of many industries which were up to that time absent in North Vietnam, such as the machine tools industry, the chemical industry, new branches of the mining industry, the electric power industry, light industries, the pharmaceutical industry, and many state farms. It has also helped us to build the Comprehensive University as well as to train many technical and scientific cadres and workers. Of special importance has been the aid in our development of the medical activities and in the protection of workers' health. The Soviet Union is helping us to build many large projects, such as the Thac Ba Hydro-Electric Plant, and the diesel motor plant, etc.

The Vietnam Lao Dong Party, the Government of the Democratic Republic of Vietnam, and the Vietnamese people sincerely thank the great CPSU, the government of the USSR, and the Soviet people for their consent and support for our revolutionary struggle and national salvation resistance in the past, our socialist construction at present in North Vietnam, and our struggle for the peaceful reunification of our country. On behalf of the Vietnamese people, the Vietnam Lao Dong Party, and the Government of the Democratic Republic of Vietnam, I want to sincerely thank the Soviet comrade specialists who have exalted the proletariat spirit, defied adverse conditions and difficulties, and tirelessly helped us in our socialist construction. The Vietnamese people highly esteem the fraternal unification and cooperation between Vietnam and the Soviet Union. They will try to consolidate and develop the fraternal unification between the two peoples, for their own benefits, and for the benefits of the socialist camp and of the struggle for peace, national independence, democracy, and socialism.

The Vietnamese people are developing their revolutionary, self-reliant, and industrious spirit to build up their own country. Thanks to their own efforts and thanks to the aid of the Soviet Union, China, and other fraternal socialist countries, the Vietnamese people have surmounted many difficulties, and they have achieved great results in the socialist construction of North Vietnam.

The imperialist United States, as a result of their continuous failure in South Vietnam, and of their desire to sabotage the peaceful labor construction of North Vietnam, has foolishly provoked against the Democratic Republic of Vietnam. They created the "Gulf of Tonkin affair" on 5 August and launched an air attack against many locations in North Vietnam; nevertheless, they received heavy blows by the Vietnamese army and people, and they were condemned by the people in the world. On 18 September, they again staged a new "Gulf of Tonkin affair." Recently, on 28 October 1964, the imperialist United States used air planes from a location in Laos and strafed against a frontier outpost at Quang Binh province; and on 23 and 28 October, three warships of the South Vietnamese authority disturbed the coastal region of Quang Binh. These provocations and war-like activities have revealed the dishonest and cruel face of the imperialist United States.

While suffering serious defeat in South Vietnam, however, the imperialist United States continues the aggressive policy and steps up its war. But the ferocious and cruel imperialist United States will be seriously defeated by the heroic struggle of the South Vietnamese people. It has only one escapable road which has been indicated by Chairman Ho Chi Minh, i.e., the execution of the 1954 Geneva Agreements on Indochina; the respect for the sovereignty, independence, unification, and territorial integrity of Vietnam; the termination of the aggressive war in South Vietnam; the withdrawal of American soldiers and weapons from South Vietnam. The internal affairs of South Vietnam must be decided by the South Vietnamese themselves according to the spirit of the platform of the South Vietnam National Liberation Front. This correct proposal has received the support from the Soviet Union, China, all fraternal socialist countries, and the progressive people in the world. This fact has encouraged us to firmly believe that final victory will be ours.

The imperialist United States is intensifying its military intervention against Laos. It has sabotaged against the Laos National United Government. It is enlarging the war in Laos, and it plans to use Laos as a base to attack against the Democratic Republic of Vietnam.

With regard to Cambodia, the imperialist United States strengthens its aggressive and war-like activities. It uses all the pressure and its lackeys to provoke and destroy Cambodian land in order to force Cambodia to change its independent, peaceful, and neutralist policy. The Vietnamese people are determined to unite with the Laos and Cambodian people to smash all provocations and aggressions conducted by the imperialist United States and its lackeys.

Dear comrades and friends,

We celebrate the 47th Anniversary of the October Revolution at the time in which the world situation is favorable for the revolutionary movement, but it is unfavorable for the imperialists which are led by the imperialist United States. Great achievements in sciences and technology and in the economic construction of the Soviet Union, China, and other fraternal countries in the socialist camp have strengthened the socialist system. The first Chinese atomic explosion is also a positive contribution to the strength of the socialist bloc, and to the protection of peace in Asia and in the world. The national liberation movement is furiously developing in Asia, Africa, and Latin America. The struggle of the working class and working people in capitalist countries is growing together with struggle for world peace. They are forming a wide front to fight against the imperialists, led by the imperialist United States.

Facing the ever increasing strength of the revolutionary storm, the imperialists, led by the imperialist United States, are showing their true aggressive faces. They are trying to divide the socialist camp, the communist and international workers' movement, and the revolutionary movement of the people in the world. They are wicked and cunning. If we do not maintain our revolutionary vigilance and alertness, we will fall into their trap easily. The consolidation and strengthening of the unification of the socialist camp, the communist movement, and the international worker's movement is the decisive factor determining the sweeping victory for the struggle for peace, national independence, democracy, and socialism.

The Vietnam Lao Dong Party, the Government of the Democratic Republic of Vietnam, and the Vietnamese people treasure the unification of the socialist camp, of the communist movement, and of the international worker's movement. They try to strengthen and consolidate the unification, together with other fraternal parties and countries,

on the basis of Marxism-Leninism, of international proletarianism, and of the revolutionary principles of the two Moscow Declarations in 1957 and 1960.

Dear comrades and friends,

During this happy occasion, the Vietnamese people once more want to express their sincere wishes to the fraternal Soviet people, that they will achieve greater success in the material-technical construction of communism.

Welcome the 47th Anniversary of the great Socialist October Revolution!

Long live the glorious Communist Party of the Soviet Union!

Long live the unshakable friendship between the Vietnamese and Soviet people!

Long live the unification of the socialist camp, the communist movement, and the international worker's movement on the basis of Marxism-Leninism and of international proletarianism!

Long live world peace!

1783

CSO: 3520-N

END